

URGENCES

Pharmacie de garde
Téléphoner au 3237.

Médecins
Régime général et Carmi Est : tél. 0820 33 20 20.

Ambulances
Permanence : tél. 15.

Aide médicale urgente
Permanence : tél. 15.

Gendarmerie
Behren : 10, rue du Petit-Bois, tél. 03 87 87 32 64.

Police
Forbach : rue de la Gare tél. 03 87 84 41 00.

Sapeurs-pompiers
Permanence : tél. 18.

Police secours
Permanence : tél. 17.

AUJOURD'HUI

Loisirs
Piscine : ouverte de 12 h à 21 h.
Espace détente : ouvert à partir de 14 h 30.

Expositions
Hôtel de ville : peintures de Joseph Zimmer, visibles aux heures d'ouverture de bureau, dans le hall de l'hôtel de ville jusqu'au 10 novembre.
Château Barrabino : L'aventure du charbon sur le ban de la commune de Forbach, du Cercle d'histoire locale Die Furbacher, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, au château Barrabino.

Galerie Têt de l'art : Nouvelle exposition visible à la Galerie Têt de l'art, au 70, rue Nationale, à Forbach, de 14 h 30 à 18 h 30. Entrée libre et œuvres disponibles à l'acquisition.

Médiathèque : l'il be your mirror de Joachim Biehler, visible jusqu'au 28 janvier 2017, à la médiathèque, aux heures d'ouverture.

DEMAIN

Solidarité
Marche des aidants : Proposée par l'association La pause des aidants, dont le but est de se retrouver, d'échanger et de partager un moment convivial et sortir les aidants de leur isolement. À 14 h. Devant le Burghof au parc du schlossberg. Gratuit. Tél. 06 74 78 76 35.

Agenda
Cérémonie : du 11-Novembre à partir de 10 h 45 au monument aux Morts, rue Nationale.

Musique
Concert chœurs, orchestre baroque et orgue : À 16 h. Église Saint-Rémi. Participation libre.

NUMÉROS

Services
Véolia eau : tél. 09 69 32 35 54.
GrDF : tél. 0972 675 057.
Taxis (24 h sur 24) : tél. 03 87 85 23 33.
Refuge SPA : de 14 h à 17 h 45 : tél. 03 87 87 29 30.
Office du tourisme : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, tél. 03 87 85 02 43.

Culture
Bibliothèque-Médiathèque : adultes-jeunes, kiosque et secteur audiovisuel, ouvert de 14 h à 17 h, 4 place Aristide Briand, tél. 03 87 84 61 90.

Social
Centre Médico-Social : tél. 03 87 84 64 53.
CDTFM (Comité de Défense des Travailleurs Frontaliers de Moselle) : tél. 03 87 95 53 41.
CPAM (Caisse primaire d'assurance maladie) : de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h, 65 avenue Saint-Rémy, tél. 0 820 904 26.
Compagnons du Rempart : de 14 h à 17 h, tél. 03 87 85 31 25.
Urgence logement : 115.
Permanences Pôle emploi : de 8 h 15 à 16 h 15, 1 rue Jean-Monnet ; de 8 h 15 à 16 h 15, 1 rue du 18^e-Chasseurs. Tél. 3949 ; site internet : www.pole-emploi.fr

Permanences
CIDFF (Centre d'information sur les droits des femmes et des familles) : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, en mairie, bureau 25 et 26.
Secours populaire Français : de 9 h à 11 h, en mairie

bureau 27.
ANGDM (agence nationale pour la garantie des droits des mineurs) : de 14 h à 15 h, en mairie bureau 27.
Secours populaire Français : de 9 h à 11 h, en mairie (bureau 27).
Défense des droits : de 9 h à 12 h, bureau 28 A en mairie.
Carsat (Anciennement Crav) : sur rendez-vous de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30, en appelant le 3960, 65 avenue Saint-Rémy, au 2^e étage dem la CPAM.
Association Espoir : permanence téléphonique d'écoute pour les violences conjugales de 13 h à 15 h, tél. 03 87 84 83 29.
Maison de la Justice et du Droit : de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h, 8 avenue de l'Europe, quartier du Wiesberg, tél. 03 87 88 66 66.
ACME : (défense du consommateur) : de 16 h à 18 h, centre socioculturel de Morsbach.
Point accueil écoute jeunes et parents : permanence téléphonique et accueil, de 14 h 30 à 18 h, place Robert-Schuman, tél. 03 87 85 69 12.
Relais parents assistants maternels : permanence téléphonique et accueil sans rendez-vous de 9 h à 12 h, tél. 03 87 88 54 03 ; sur rendez-vous de 13 h à 17 h, au 15A avenue du Général-Passaga.
CLIC de la Rosselle : Centre local d'information et de coordination en faveur des personnes âgées, de 9 h à 11 h 30 et l'après-midi sur rendez-vous, à la Maison du département, 18 avenue de Spicheren. Tél. 03 87 21 53 92.

RLSERVICES

Rédaction-annonces-publicité : Le Républicain Lorrain, 70, rue Nationale 57600 Forbach ; guichets ouverts de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à 18 h, tél. 03 87 29 33 33 ; Adresse-mail : LRLFORBACH@republicain-lorrain.fr
RL Voyages : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30 ; tél. 03 87 88 63 63, télécopieur 03 87 88 30 34. Mail : ag.lforbach.rl@carlsonwagonlit.fr
Dépositaire de presse : sec-ter Forbach, Stiring-Wendel, Petite-Rosselle : Jean-Marc Folmer, tél. 07 81 10 34 12, de 9 h à 12 h.

COMMERCES - HABITAT

Centre-ville de Forbach : il est urgent de revitaliser

Avec l'Etablissement public foncier de Lorraine et la communauté d'agglomération, la municipalité lance une étude de revitalisation du centre-ville. Le but : redynamiser le commerce et l'offre d'habitat au cœur de Forbach.

Si la zone commerciale de l'Europe s'affiche comme l'un des pôles commerciaux les plus attractifs du département, le centre-ville de Forbach, lui, est en souffrance. Les taux de vacance des locaux commerciaux et de l'habitat en cœur de ville offrent une image peu dynamique de Forbach. Ce mercredi, Laurent Kalinowski a voulu montrer qu'il est conscient du problème et qu'il souhaite agir pour inverser cette tendance. Le député-maire de Forbach a ainsi organisé une première réunion de concertation entre différents acteurs dans le cadre d'une étude de revitalisation du centre-ville.

Inciter les gens à (re) vivre en ville

Cette étude sera pilotée par l'EPFL (établissement public foncier de Lorraine). Elle consistera à établir un diagnostic de la situation actuelle et devra formuler des propositions concrètes afin de rendre à nouveau attractif le centre de Forbach. Clairement, le but est de favoriser la réinstallation de commer-



Les élus de Forbach lancent officiellement une étude pour redynamiser le centre-ville. Une première réunion a eu lieu ce mercredi avec les différents partenaires. Puis tout le monde a effectué une visite à pied de la zone piétonne, où des enseignes comme MS Mode sont menacées. Photo RL

ces de proximité et d'inciter à nouveau les gens à vivre, à habiter au centre-ville... au lieu de fuir dans les zones périurbaines. La Caisse des dépôts, la chambre de commerce et d'industrie, l'agence nationale de l'habitat et des bailleurs comme Néolia ou la SNI Sainte-Barbe sont associés au projet et à la réflexion. « Nous voulons nous projeter vers l'avenir. Nous sommes conscients des problèmes. Le cœur est une préoccupation permanente. Mais des potentialités existent », assure Laurent Kalinowski.

Le quartier gare cité en exemple par le maire

Le premier magistrat souhaite surtout en finir avec la désespérance qui enveloppe certains discours autour de Forbach. « On doit cultiver une image plus positive. La municipalité se mobilise. Des choses avancent à l'image de ce que nous avons réussi pour l'ouverture de la librairie Quartier Livres ou pour le quartier gare avec la réouverture du buffet et de la supérette. La Ville joue son rôle d'amorçage dans les projets. Le but est désormais d'entretenir le mouvement.

« Il faut redonner aux gens l'envie de vivre au cœur de Forbach »

Sébastien Agamennone, adjoint à la directrice de l'ingénierie foncière de l'EPFL, explique comment se déroulera l'étude. Il assure que les effets pourraient se voir dès l'année prochaine au centre-ville de Forbach.

Le Républicain Lorrain : En quoi va consister cette étude que l'EPFL (établissement public foncier de Lorraine) va piloter pour la Ville de Forbach ?
Sébastien Agamennone, adjoint à la directrice de l'ingénierie foncière de l'EPFL : D'abord, il faudra établir un diagnostic avec un état de la vacance des locaux commerciaux et de la vacance des logements dans Forbach centre. Nous devons identifier les îlots qui devront faire l'objet d'actions de redynamisation. Et ensuite ?
Ensuite nous pourrions entrer dans une phase plus opération-

nelle. L'une des solutions sera notamment l'achat de foncier par l'EPFL pour en favoriser la revitalisation.
Pour quel objectif ?
On travaille ici surtout sur le commerce et l'habitat. On veut favoriser la réinstallation d'enseignes de centre-ville. Tout à fait. Ce phénomène hexagonal touche les centres bourgs et les villes moyennes de moins de 100 000 habitants. D'ailleurs, nous venons de lancer des études similaires dans d'autres communes du département, à Ars-sur-Moselle, Sierck-lès-Bains ou dans la vallée de la Fensch (Algrange, Nilvange, Knutange). Et ailleurs en Lorraine, à Lunéville, Toul, Saint-



Sébastien Agamennone, du pôle conseil aux territoires à l'EPFL (établissement public foncier de Lorraine) indique que le même genre d'études se mène ailleurs en Lorraine, comme à Lunéville ou Toul. Photo RL

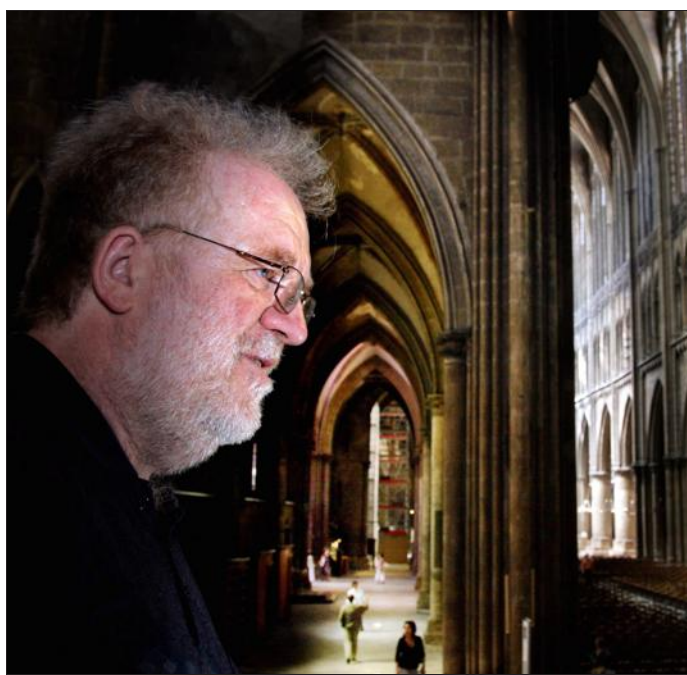
ASSOCIATIONS

40 ans valent bien un concert d'exception

Pour leurs 40 ans, les Amis des orgues proposent un concert avec des artistes et des formations musicales de renom : deux chœurs, trois organistes et un ensemble instrumental baroque rythmeront le programme.

L'association des Amis des orgues a été créée il y a 40 ans par Norbert Pétry et Jacques Ménéssier. « Avant cela, raconte Thierry Ferré, aujourd'hui organiste, Norbert Pétry donnait comme ça des concerts les dimanches de l'aven, commentés par le chef de chœur Alfred Schmitt. » Un groupe est solidement constitué quand le grand orgue de l'église

devenu inutilisable, les problèmes techniques fréquents. Pendant dix ans, il a même été abandonné. » De cette fâcheuse aventure, l'association est née. En 1994, avec le conseil de fabrique, elle se bat pour restaurer le petit orgue. Des concerts sont organisés pour récolter des fonds. En 1999, elle suit aussi la restauration du grand orgue néoclassique. En réalité, elle a



longtemps été au chevet de la seule église Saint-Rémi, avant d'étendre ses actions à l'ensemble des édifices de la ville. Aujourd'hui, les Amis des orgues sont devenus organisateurs de nombreuses manifestations, qui mettent à l'honneur des orgues, mais pas seulement. Ce sont eux qui animent le festival d'orgues commun à Forbach et Völklingen, depuis 2001. Ce sont eux qui mènent de nombreuses actions pédagogiques envers les écoliers. Ce sont eux qui font aussi connaître Forbach au-delà de ses frontières.
Le maître de la cathédrale de retour
Les 40 ans valent donc bien un concert d'exception ce vendredi 11 novembre. « L'affiche est étoffée, reconnaît Thierry Ferré, car nous avons voulu rassembler toutes les personnes qui nous ont toujours soutenus. » Norbert Pétry, organiste de la cathédrale de Metz, fera son grand retour. Il fera résonner le grand orgue dans des pièces de Jean-Sébastien Bach, son répertoire de prédilection. L'Ensemble Vocalis, dirigé par Thierry Ferré, proposera des œuvres de John Rutter et de César Franck, accompagné par Victoria Lescaulier, musicienne originaire

une étude est lancée par la municipalité avec l'epfl

150 000 € : le coût de l'étude

L'étude de revitalisation du centre-ville de Forbach devrait coûter 150 000 €. L'EPFL (établissement public foncier de Lorraine) paiera 80 % de la facture. 10 % seront pris en charge par la Ville de Forbach et 10 % par la communauté d'agglomération de Forbach.

LE CONTEXTE

Vitrines vides à 21,9 %

Un rapport de l'Inspection générale des finances rendu public le 20 octobre traite de la vacance commerciale (RL du 4 novembre). Forbach y est cité à plusieurs reprises comme une ville moyenne (de 10 000 à 100 000 habitants) durement touchée par ce phénomène de la désertification commerciale dans l'hyper-centre. Ainsi, Forbach affiche un taux de vitrines inoccupées de 21,9 %. Un commerce sur quatre est vide dans les principales artères du cœur de ville. En France, seules Béziers et Châtelleraut font pire. Dans la ville sous-préfecture du Bassin houiller, la vacance commerciale s'est même particulièrement accentuée entre 2012 et 2015 (+12 %). Ce constat a été confirmé par un autre rapport paru en ce mois de novembre : celui de l'Insee. L'Institut national de la statistique remarque que les commerces quittent massivement les centres de petites et moyennes villes françaises pour gagner les périphéries. Typiquement le cas de Forbach qui connaît la réussite sur la zone commerciale de l'Europe mais peine à conserver ses enseignes rue Nationale ou avenue Saint-Rémy.

Argument pour le Tram train ?

La nécessaire revitalisation du centre de Forbach est-elle est argument en faveur du projet tram-train ? Paul Fellinger, président de la communauté d'agglomération de Forbach l'espère... lui qui défend avec obstination la création de ce nouveau mode de transport entre Sarrebruck et Forbach. D'ailleurs, une récente étude socio-économique commandée par l'Eurodistrict SaarMoselle indique que la création d'une ligne interurbaine de ce genre favoriserait la construction de logements neufs. C'est justement le souhait de l'EPFL. Problème : l'instauration du tram-train ou d'un bus à haut niveau de service sur site propre a un coût d'au moins 102 M€. Convaincre de mener cet énorme investissement ne va pas être facile. Trouver les financements est encore moins.

RADIO MÉLODIE

Les informations locales à 6 h, 7 h, 8 h, 9 h, 10 h, 12 h, 14 h, 16 h et 18 h. Les moments forts : Le Grand Réveil de 5 h à 9 h. À 8 h 10 et 10 h 50 : les pronostics hippiques. De 9 h à 9 h 30 : Joueur, en direct au Qui Suis-je ? À 9 h 35 : Tous au jardin (rediffusion à 19 h 05). À 12 h 05 : Bien être santé : Les légumineuses. De 16 h à 20 h : Michel. De 20 h à 21 h : Voyance en direct au 03 87 98 29 29. De 21 h à 23 h : Kevin. Grille des programmes complète sur www.radiomelodie.com

TV8

Aujourd'hui à 18 h 30 sur TV8 Moselle-Est avec rediffusions toutes les demi-heures et sur www.tv8.fr : **Météo** : I Jour, I Visage : Janine, présidente de l'association "Le peintre et son atelier" à Hombourg-Haut ; **Le 8 Minutes** : l'actualité du Bassin houiller. Revue de presse. **Studio 8** : visite du camp de Bida à Metz où près de 500 réfugiés vivaient dans des conditions désastreuses, jusqu'à son démantèlement ce mardi. **Agenda des manifestations**. Retrouvez également nos programmes sur Internet : www.tv8.fr

AMBULANCES VSL TAXIS*

ambulances ANE Moselle st 7j/7j

03 87 87 60 25 FORBACH

AMBULANCES HAMAN*

Tél. 03 87 87 13 80

Concert des 40 ans de l'association des Amis des orgues ce vendredi 11 novembre, à 16 h, en l'église Saint-Rémi de Forbach. Entrée libre.